



## Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

### Information de la réunion

**Numéro de réunion :** 2023-04

**Type :** Ordinaire

**Date :** 13 février 2023

**Heure :** 16h30

**Endroit :** Hôtel de ville, 958 route 500 ouest, Casselman

**Président :** Francis Brière, Maire

**Préparé par :** Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

**Vidéo :** la réunion du Conseil sera diffusée en direct sur [YouTube](#)

### Sujets à l'horaire précis :

Aucun

### Présence des membres du Conseil

Maire Francis Brière, oui

Conseiller quartier 1 Tim Stewart, oui

Conseiller quartier 2 Alain Mainville, oui

Conseiller quartier 3 Danik Forgues, oui

Conseiller quartier 4 Raymond Lalande, oui

Conseiller quartier 5, Daniel Boisvenue, oui

Conseillère quartier 6 Marjorie Drolet, oui

### Présence du personnel municipal

Josée Brizard, DG-Greffière

Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Nadia Knebel, Trésorière

Marc Legault, Directeur des travaux publics

Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme, de la construction et de la réglementation  
Daniel R. Desforges, Gérant de l'infrastructure environnementale

### **Membres du public présents**

Aucun

### **Ordre du jour**

#### **1. Ouverture de l'assemblée**

**Résolution** : 44-2023

**Proposée par**: Danik Forgues

**Appuyée par**: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

#### **2. Modifications et additions à l'ordre du jour**

##### **Question d'un membre du public**

##### **Sujet 7.7.1**

Par où vont passer les ambulances, la police, les camions de pompiers, autobus scolaires durant l'inondation sur le lac près de Bourget et entre Plantagenet et St-Isidore?

#### **3. Adoption de l'ordre du jour**

**Résolution** : 45-2023

**Proposée par**: Daniel Boisvenue

**Appuyée par**: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

#### **4. Déclaration de conflit d'intérêt**

**Sujet 7.5.1** Conseiller Daniel Boisvenue déclare un conflit d'intérêt puisqu'il est pompier pour la municipalité de La Nation.

#### **5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes**

##### **5.1 Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire du 30 janvier 2023**

**Résolution** : 46-2023

**Proposée par**: Tim Stewart

**Appuyée par**: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté:

- Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 30 janvier 2023.

Adoptée

## **6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal**

## **7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration**

### **7.1 Nadia Knebel, Trésorière**

#### **7.1.1 Rapport F-03-2023 – Items exclus du budget O. Reg 284.09**

**Résolution** : 47-2023

**Proposée par**: Alain Mainville

**Appuyée par**: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil adopte le rapport F-03-2023 tel que présenté par la Trésorière.

Adoptée

#### **7.1.2 Rapport F-04-2023 – Autorisation pour Revenu Québec**

**Résolution** : 48-2023

**Proposée par**: Marjorie Drolet

**Appuyée par**: Raymond Lalande

Qu'il soit résolu que le conseil accorde l'autorisation à Nadia Knebel, Trésorière, et à Rita Lalonde, Trésorière adjointe, d'obtenir un accès complet au compte de la Corporation de la Municipalité de la Nation auprès de Revenu Québec, effectif immédiatement.

Adoptée

#### **7.1.3 Radiation d'impôts fonciers**

**Résolution** : 49-2023

**Proposée par**: Tim Stewart

**Appuyée par**: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que les impôts fonciers pour les propriétés à l'annexe "A" ci-jointes soient radiées selon l'article 354 de la loi municipale de l'Ontario, 2001.

Adoptée

#### **7.1.4 Rapport F-05-2023 – Révision taux de kilométrage**

**Résolution** : 50-2023

**Proposée par**: Daniel Boisvenue

**Appuyée par**: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée par la Trésorière dans son rapport F-05-2023.

Adoptée

## 7.2 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

### 7.2.1 Rapport PLA-02-2023 – Tour Rogers

**Résolution** : 51-2023

**Proposée par**: Tim Stewart

**Appuyée par**: Marjorie Drolet

Attendue que le Conseil accepta la demande d'installation d'une tour de télécommunication au 1813 rue Calypso en novembre 2014, sous la résolution 641-2014 et que cette acceptation est venue échue après trois ans;

Et attendue que le Conseil accepta la demande de prolongement pour l'installation d'une tour de télécommunication au 1813 rue Calypso en novembre 2018, sous la résolution 656-2018 et que cette acceptation est venue échue après trois ans;

Qu'il soit résolu que le Conseil n'a pas d'objection au site proposé par Rogers Communications pour une tour de communications à 1813 rue Calypso, Limoges;

Qu'il soit aussi résolu que la municipalité considère que la demande est complète et qu'une lettre d'accord soit soumise à Rogers, pour une prolongation jusqu'au 30 septembre 2025

Adoptée

## 7.3 Marc Legault, Directeur des travaux publics

### 7.3.1 Rapport TP-03-2023 – Extension de contrats - carburant diesel

**Résolution** : 52-2023

**Proposée par**: Danik Forgues

**Appuyée par**: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée par le Directeur des travaux publics dans son rapport TP-03-2023.

Adoptée

### 7.3.2 Rapport TP-04-2023 – Achat de deux véhicules

**Résolution** : 53-2023

**Proposée par**: Raymond Lalande

**Appuyée par**: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée par le Directeur des travaux publics dans son rapport TP-04-2023.

Adoptée

#### **7.4 Daniel R. Desforges, Gérant de l'infrastructure environnementale**

##### **7.4.1 Rapport ENV-01-2023 – Cueillette de gros objets**

**Résolution** : 54-2023

**Proposée par**: Danik Forgues

**Appuyée par**: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée par le Gérant de l'infrastructure environnementale dans son rapport ENV-01-2023.

Adoptée

#### **7.5 Josée Brizard, DG-Greffière**

##### **7.5.1 Rapport AD-RH-02-2023 – Coût de la vie 2023-2026**

**Résolution** : 55-2023

**Proposée par**: Danik Forgues

**Appuyée par**: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le conseil approuve une augmentation du coût de la vie pour la grille salariale des employés de 2,5% appliquée chaque année pour 2023, 2024, 2025 et 2026 à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2023, rétroactif.

Qu'il soit également résolu que le maire et les conseillers reçoivent un coût de la vie similaire à la grille salariale des employés de 2,5% appliqué chaque année pour 2023, 2024, 2025 et 2026 à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2023, rétroactif.

Adoptée

##### **7.5.2 Lettre de soutien – Conservation Nation Sud – 2 milliards d'arbres**

**Résolution** : 56-2023

**Proposée par**: Raymond Lalande

**Appuyée par**: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le Mémoire au sujet de la Demande fédérale pour soutenir le rétablissement des boisés privés à la suite de la tempête de mai 2022.

Qu'il soit aussi résolu que le Maire soit autorisé à signer la lettre d'appui à la demande.

Adoptée

## **7.6 Eric Leroux, Surintendant au Drainage**

### **7.6.1 Rapport de drainage – janvier 2023**

**Résolution** : 57-2023

**Proposée par**: Daniel Boisvenue

**Appuyée par**: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport 2023-0104 de Leroux Consultant, le Surintendant de drainage, pour le mois de janvier 2023.

Adoptée

## **7.7 Raymond Lalande, Conseiller**

### **7.7.1 Pont Albert Bélanger**

#### **Question d'un membre du public**

Par où vont passer les ambulances, la police, les camions de pompiers, autobus scolaires durant l'inondation sur le lac près de Bourget et entre Plantagenet et St-Isidore?

## **8. Avis de motions proposées**

## **9. Affaires découlant des réunions précédentes**

## **10. Délégations**

## **11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell**

## **12. Règlements municipaux**

**12.1** Règlement 2-2023 – régir les procédures du Conseil - abroger le règlement no 68-2021

**12.2** Règlement 9-2023 – établir des redevances pour l'utilisation du réseau d'eau de la municipalité – St-Isidore

**12.3** Règlement 10-2023 - établir des redevances pour l'utilisation du réseau d'eau de la municipalité – Limoges

**12.4** Règlement 11-2023 - adopter des redevances annuelles estimées pour l'utilisation du réseau d'égouts de la municipalité

**12.5** Règlement 12-2023 – pour adopter les prévisions budgétaires pour l'année 2023

**12.6** Règlement 13-2023 – pour établir les salaires et rémunération des employés

**12.7** Règlement 14-2023 – pour modifier le règlement 122-2015 concernant la perception de taxes – eau et égouts – Limoges

**12.8** Règlement 16-2023 – pour établir les salaires et rémunération des membres du Conseil Municipal

## 12.9 Règlement 17-2023 – pour nommer un Greffier adjoint par intérim

**Résolution** : 58-2023

**Proposée par**: Raymond Lalande

**Appuyée par**: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que les règlement n° 2-2023, 9-2023, 10-2023, 11-2023, 12-2023, 13-2023, 14-2023, 16-2023 et 17-2023 tels que décrits à l'ordre du jour le 13 février 2023, soient lus et adoptés en première, deuxième, et troisième lecture.

- **Règlement 2-2023** - régir les procédures du Conseil - abroger le règlement no 68-2021
- **Règlement 9-2023**, établir des redevances pour l'utilisation du réseau d'eau de la municipalité – St-Isidore
- **Règlement 10-2023**, établir des redevances pour l'utilisation du réseau d'eau de la municipalité – Limoges
- **Règlement 11-2023**, adopter des redevances annuelles estimées pour l'utilisation du réseau d'égouts de la municipalité
- **Règlement 12-2023**, pour adopter les prévisions budgétaires pour l'année 2023
- **Règlement 13-2023**, pour établir les salaires et rémunération des employés
- **Règlement 14-2023**, pour modifier le règlement 112-2015 concernant la perception de taxes – eau et égouts – Limoges
- **Règlement 16-2023**, pour établir les salaires et rémunération des membres du Conseil Municipal
- **Règlement 17-2023**, pour nommer un Greffier adjoint par intérim

Adoptée

## 13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

### 13.1 Comptes payables

**Résolution** : 59-2023

**Proposée par**: Daniel Boisvenue

**Appuyée par**: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le conseil approuve les comptes payables jusqu'au 28 février 2023.

pièce justificative 3 : **294 987,65 \$**

Adoptée

## 14. Autres

### 14.1 Demande de don

Société historique et culturelle de St-Bernardin – Carnaval d'hiver 2023

**Résolution** : 60-2023

**Proposée par:** Tim Stewart

**Appuyée par:** Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 1 500.00\$ à La Société historique et culturelle de St-Bernardin, 1 000.00\$ provenant du compte de don du Maire et 500.00\$ provenant du compte de don du quartier 1.

Adoptée

## 15. Rapports mensuels divers

15.1 BESO – Flambées en cours

15.2 Rapports trimestriels - eaux et eaux usées, octobre, novembre et décembre 2022

15.3 *Risk Management Official - Annual Report to the South Nation Source Protection Authority*

## 16. Correspondance

16.1 AMO - *Watchfile*

16.2 Canton de Montague – *World Thinking day*

16.3 MPAC – Rapport sur les partenariats avec les municipalités 2022

Suivre ce lien pour visionner le rapport: [Rapport sur les partenariats avec les municipalités 2022 \(mpac.ca\)](https://mpac.ca)

16.4 Mémoire de Conservation Nation Sud – Journées des arbres gratuits pour la communauté - Partenariat municipal

16.5 Mémoire de Conservation Nation Sud – Signaler un problème – Fausses septiques

16.6 Maison Interlude – Communiqué de presse

16.7 *Lanark Highlands* – Résolution au sujet de la Violence contre les femmes

16.8 Ville de Brantford – Annulations de Via Rail

16.9 Secrétariat du Conseil du Trésor – Mémoire de du Ministre aux Chefs de Conseil

16.10 La stratégie et plan d'action de l'Ontario pour la gestion de situations d'urgence

16.11 Comté de Huron – Appel à l'action : Revue de la Loi sur le Cannabis

**Résolution :** 61-2023

**Proposée par:** Marjorie Drolet

**Appuyée par:** Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 13 février 2023 soit reçue.



Adoptée

## **17. Événements à venir**

**17.1** 18 février 2023 – Comité des loisirs de Limoges – Festival d'hiver de Limoges

**17.2** 23 février 2023 – Club optimiste de St-Isidore – Bingo

**17.3** 27 février 2023 – réunion de Conseil ordinaire

## **18. Huis clos**

## **19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil**

**Résolution** : 62-2023

**Proposée par**: Daniel Boisvenue

**Appuyée par**: Raymond Lalande

Qu'il soit résolu que le règlement no 15-2023, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 13 février 2023, soit lu et adopté en 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lecture.

Adoptée

## **20. Ajournement**

**Résolution** : 63-2023

**Proposée par**: Raymond Lalande

**Appuyée par**: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **17h39**.

Adoptée